

# 几种日本汉语教学网站的调查与实践

李

偉

---

松 山 大 学  
言語文化研究 第39卷第2号（抜刷）  
2020年3月

Matsuyama University  
Studies in Language and Literature  
Vol. 39 No. 2 March 2020

## 几种日本汉语教学网站的调查与实践

李

偉

对于学习汉语的日本学生来说，当然日本的网站相比于中国的网站更加方便。笔者在 Yahoo 日本网站上通过搜索“中国语”等关键词，找到了大量针对汉语学习者的网站、博客等等。通过对每一个网站的仔细研究和为期半年的大学汉语教学实践，选取了 8 个资料丰富、时效性强、便于利用的优秀网站进行介绍，并且阐述我在教学实践中利用网络资源的心得。

### 一、网站的具体介绍

#### 1. オンライン中国語学習（关西大学中国语教材研究会）

这一网站最大的优点是有带发音的汉语基本音节表，对于初学者学习发音非常有帮助。网站中也有汉语量词、名词和动词的总结，每一个词组都有图片和即时发音，很有特色，非常实用。另外，这一网站中有带汉语发音的日本地图，对于学生介绍自己的家乡非常有帮助。网站的排版简明，利于应用。

图 1 中右图是该网站中动词练习的一个例子。其中鼠标放在任意日语注解的位置时，就会自动出现汉语的动词短语，并且即时发音。



出勤する	街に出る	(教師が)授業をする (学生が)授業を受ける
上の階に 上がる	shàng 上	学校へ 行く・通う
乗車する	ログインする	トイレに 行く

図 1. オンライン中国語学習ウェブサイト截图

## 2. 中国語学習ジャーナル Chinese Station

这一网站是“オンライン中国語学習”的新版网站，由关西大学外国語学部の几位教授和博士管理和执笔。该网站是笔者搜索到的内容最为翔实、更新最为迅速的汉语学习网站。里面关于中国新语词和流行语、每日 15 分钟的实用汉语等的连载非常有趣实用，很能激发学生的学习兴趣。网站中同时还有制作严谨精细的汉语学习素材，可以提供 word 文件下载，对于老师备课也非常有帮助。网站同时提供拼音和汉字的转换软件，适合中高级学习阅读的学生。这一网站是笔者常常使用和推荐给学生的网站。



図 2. 中国語学習ジャーナルウェブサイト截图

该网站中比较有特色的内容如下：

1)	街角生录		不定时更新的中国街头录像，是地道的汉语使用场景。虽然对于大部分在日学习者来说比较难，但是语境语调自然，非常有意义。
2)	中国的流行语		随时更新的流行语部分，对于“男神、点赞、卖萌、吐槽、坑爹、打酱油、奇葩、雾霾”等这些中国最新的流行语都有完整的日语说明，非常吸引年轻的日本大学生。
3)	采访中国人		录像中所有的采访内容带有字幕和文本，便于中高级别学生学习。
4)	大量的学习素材		网站中提供可直接下载打印的练习材料，精心制作，水平很高，为汉语教师提供了很多方便。网站中还有关西地区多位汉语教学方面的教授如大阪府立大学的清原文代先生的专题等，也能为学生学习和教师研修提供资源。

表 1. 中国語学習ジャーナル网站推荐内容列表

### 3. 東京外国語大学言語モジュール

这是一个适合语法学习的网站。里面几乎囊括了适合初中级学生的所有语法项目。每一个项目有详细的日语说明，便于学生理解。每一个例句都带有拼音，并能提供即时发音，例句发音的 mp3 文件可以下载，不联网时也可使用。并且每一个项目提供练习题。里面的练习题虽然数量不多，但是贵在能够即时反馈，

非常便于学生检查自己的掌握情况。

这一网站除了适用于课堂教学之外, 非常适合学生准备中国語検定考试时遇到难点自学, 也非常适合日语非母语的老师的备课和教学。我本人就经常在这一网站中选取教学相关的内容用于课堂。



图3. 東京外国語大学言語モジュール网站截图

#### 4. 中国語達人への道

这一网站在发音、会话、阅读、中国語検定考试准备、学习法等多个方面有很多关于学习方法的阐述。对于学习汉语的学生有很多提示意义。网站中也有许多具体的知识点讲述, 并且有带发音的例句以及日语说明。内容详细全面, 也比较系统, 这个网站是笔者找到的最适合学生自己准备中检考试的网站之一。缺点是网站的页面设计比较单一, 排列稍显杂乱, 不是特别能吸引学生的兴趣。

该网站中同时也有《手机》、《天下无贼》等中国电影的剧本文本, 在向学生介绍中国电影时应该很有帮助。



图4. 中国語達人への道网站截图

## 5. 今すぐ！中国語

这一网站是由居住在上海的日本人每日更新的网站，着重点是介绍中国生活中的新鲜趣事，关注细节，评述有趣。每日3分钟，非常适合对汉语和中国有兴趣的学生阅读。文章用日语书写，有些项目后面附有带发音的汉语新词和一个例句。文化历史、社会万象、生活习惯、人情百态等等无所不包，内容非常丰富。从日本人的视角看中国，连中国人读来都觉得有趣。笔者经常选取里面的内容在课堂上调节气氛，或者在逐个检查学生的课堂练习的同时，让其他等候的学生看里面的内容。对于活跃课堂气氛和提高学生对汉语及中国的兴趣非常有益处。



图5. 今すぐ！中国語网站截图

## 6. どんと来い、中国語

这一网站是由东京のドントコイ公司管理的网站，适合初中级的学生。网面设计简单可爱，很适合初中级学生自学。网站中提供拼音和简体字、繁体字的免费转换，同时提供汉语和カタカナ的转换服务。网站中也有免费的汉语会话教材、大量带拼音的汉语歌词、免费的汉语广播、中国语输入法的介绍等等，非常实用。笔者在上二年级阅读课时，让学生自己在网上找材料，然后复制到这个网站转换成拼音自学，学生们觉得很方便。



图6. どんと来い、中国語网站截图

7. Quizlet

Quizlet 作为比较有名的语言学习网站，虽然主要内容是英语学习资料，但是里面也有大量的汉语学习资料。Quizlet 里面的资料都是登录者自发上载的，所以需要老师的指导才比较适合日本大学生使用。但是一旦熟悉之后，Quizlet 是一个非常方便的学习网站，学生们可以和老师建群，在网上收发作业、建立单词列表等等。笔者所在的大学教材内容比较多，有限的课堂时间不允许过多非教材的内容，我本人用 Quizlet 并不多，但是这是一个口碑很好的网站。



图7. Quizlet 网站截图

## 8. YouTube

YouTube 里面有大量的汉语学习视频，但是层次高低不齐，并不是完全适合学习者使用。笔者比较推荐的是カエルライフ，这一系列的视频内容很条理，一个语言点一个视频，大概只有 3 分钟，用日语说明，带汉语例句。视频的风格简洁明了，非常适合学习者学习。笔者有几个二年级的学生每天晚上自学一个视频，他们非常喜欢。カエルライフ也有自己的网站和带有 DVD 的成书，是笔者发现的非常成熟的视频教科书。

对于大学一年级零起点的学生来说，カエルライフ的语音训练教材十分值得推荐。教材中把声母韵母等按照学习的难点不同做了较为精细的分类。每一个录像大概 3 分钟，并且有练习的录像。语音练习部分做得非常科学，简洁明了。比如复韵母的部分，首先预练零声母的拼写，然后跟读，最后听力练习，两遍之后在屏幕上显示答案。笔者在一年级课堂中每天使用，学生们非但不觉得语音训练乏味，反而表现得专心积极，他们很有成就感。这套教材大大挺高了语音训练的质量和效率。



图 8. YouTube 网站截图

## 二、使用网络资源的心得

1. 使用日本网站对日本学生来说没有语言障碍、符合他们的阅读习惯，能紧扣他们的兴趣所在。同时像很多日系的产品一样，日本学者和老师们的网站较之



于多数中国网站而言更加精细、知识点更加全面细致，没有“大而空”的常见问题。

2. 使用网络资源能够很好地调节课堂气氛，增加课堂的信息量，有利于学生记忆，让学生更加集中注意力，当然也更能提高他们的学习兴趣。另外网络资源较之于传统的纸本教学，最大的好处是学生能得到即时反馈。纸质的作业等下次交给老师时学生可能已经忘记或者课程已经进入了下一个题目，而网络资源的利用可以很好地避免这一点。

3. 网络资源非常丰富，教师需要认真地调查研究，要做到心中有数。哪些网站的哪些资料比较适合哪个层次的学生及课程，教师需要制定自己的清单随时查阅，这样才会有放矢，不浪费时间。

#### 参 考 文 献

1. オンライン中国語学習（关西大学中国語教材研究会） <http://www.ch-texts.org/index.html>
2. 中国語学習ジャーナル Chinese Station <http://www.ch-station.org/category/index/serial/>
3. 東京外国語大学言語モジュール <http://www.coelang.tufs.ac.jp/mt/zh/gmod/steplist.html>
4. 中国語達人への道 <http://www.chinesemaster.net>
5. 今すぐ！中国語 <http://www.imasugu-chinese.net/chinese/post16733>
6. どんと来い、中国語 <http://dokochina.com>
7. Quizlet <https://quizlet.com/class/1759945/>
8. YouTube [www.youtube.com](http://www.youtube.com)